

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 27.11.2007

Nr. 1356



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 1356 din 27.11.2007

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Camera Deputaților

Direcția Generală Afaceri Externe

Nr. 58/21.11.2007

26 noiembrie 2007

MEMORANDUM INTERN

Către: Domnului Mihai Unghianu, secretar general adjunct al Camerei Deputaților

26.11.2007

Tema: participarea la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Kirghizstan (14-17 decembrie 2007).

Adunarea Parlamentară a OSCE (AP OSCE) a adresat delegațiilor naționale, inclusiv Delegației Parlamentului României la AP OSCE, invitația de a trimite observatori la alegerile parlamentare care vor avea loc în Republica Kirghizstan (16 decembrie a.c.), în cadrul unei misiuni de observare pe care AP OSCE o va conduce în cooperare cu Biroul pentru Instituții Democratice și Drepturile Omului (ODIHR) din cadrul OSCE și cu alte instituții parlamentare internaționale.

Conform datelor preliminare, Misiunea presupune: o perioadă de pregătire care va avea loc în Bishkek (14-15 decembrie 2007); activitatea de observare propriu-zisă (16 decembrie 2007) efectuată în zona arondată; raportarea și analiza rezultatelor urmate de o conferință de presă (17 decembrie 2007). Organizatorii încurajează observatorii pentru a alege locații de observare în afara capitalei Bishkek.

Toate costurile legate de participarea la această acțiune revin parlamentelor naționale, inclusiv închirierea de mijloace auto pe plan local, plata șoferului, a carburantului și a translatorului pentru ziua alegerilor, acestea din urmă urmând a fi achitate în numerar, în USD..

Termenul limită de înregistrare în vederea participării este 22 noiembrie 2007, iar limba de lucru este engleza.

Din partea Delegației Parlamentului României la AP OSCE se propune participarea a domnilor deputați: Petru Movilă, membru supleant al Delegației Parlamentului României la AP OSCE, și Aledin Amet.

Acțiunea are caracter parlamentar (art. 3, lit. g din HBP nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBP nr. 5/2007).

Propunem să se aprobe:

- participarea la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Kirghizstan a domnilor deputați deputați Petru Movilă (PD) și Aledin Amet (Minorități naționale).
- deplasarea să se efectueze cu avionul pe ruta București - Istanbul - Bishkek și retur, cu plecare la 13 decembrie a.c., orele 08.35 (zbor RO 261) și întoarcere la 18 decembrie a.c., orele 09.45 (zbor TK 1443);
- să se acorde cazare plafon B, pentru 5 nopți în Bishkek, la hotelul recomandat de organizatori, și drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 5 ½ zile, precum și un avans de 50% cu decontare ulterioară.
- să se acorde fiecărui participant câte 300 USD (în numerar) pentru cheltuielile legate de închirierea de mijloace auto pe plan local, plata șoferului, a carburantului și a translatorului pentru ziua alegerilor.
- recalcularea cheltuielilor să se efectueze la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative.

Director,

Nadia Ionescu

Control financiar-preventiv

Camera Deputaților	
4	VIZAT
CONTROL FINANCIAR PREVENTIV	
26.11.2007	

Red. Daniela Gerogian - consultant



The Secretary General

To: Heads of all OSCE PA Delegations
CC: Secretaries of OSCE PA Delegations

Copenhagen, 13 November 2007

Dear Heads of Delegations,

The OSCE has received an invitation to observe the parliamentary elections in Kyrgyzstan which are scheduled for 16 December 2007. President Lennmarker has decided that the OSCE PA will deploy an Election Observation Mission. As usual, the OSCE PA will work in co-operation with the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights and other international parliamentary institutions present during the elections.

Those interested in obtaining more information about the Election Observation Mission to Kyrgyzstan are asked to contact Programme Officers Anna Chernova (anna@oscepa.dk) and Andreas Baker (andreas.baker@oscepa.dk) at the International Secretariat.

Please find attached a registration form for Members wishing to observe these elections. We kindly ask you to return the completed registration form and CEC accreditation form along with a copy of the Members' passport to the International Secretariat as soon as possible but **no later than 22 November 2007**. Please note that due to observer accreditation procedures, no late registrations will be possible. In addition, I would like to remind you that **all observers are expected to arrive in Bishkek in time to attend the briefings from the morning of 14 December, and stay for the observer debriefing on the morning of 17 December.**

I also wish to inform you that national parliaments are responsible for all expenses of their members and that all meetings and briefings will be conducted in English only.

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Spencer Oliver', is positioned below the 'Yours sincerely,' text.

Spencer Oliver
Secretary General



Parlamentul României

Camera Deputaților

**Delegația Parlamentului României
la Adunarea Parlamentară a OSCE**

București, 15 noiembrie 2007

Către Biroul Permanent al Camerei Deputaților

În vederea participării la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Kirghizstan (16 decembrie 2007), propun, în baza solicitărilor de participare exprimate până la data prezentei, următoarea listă ierarhizată:

1. Petru MOVILĂ (PD) - membru supleant al Delegației Parlamentului României la AP OSCE, deputat;
2. Doina SILISTRU (PSD) – membru al Delegației Parlamentului României la AP OSCE, senator;
3. Aledin AMET (Minorități naționale), deputat;
4. Ilie ILAȘCU (PRM), senator

Cu deosebită considerație,

Președintele Delegației Parlamentului României
la AP OSCE


Cristian Rădulescu

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

NOTĂ

Prin prezenta confirmăm acordul pentru participarea domnului deputat Petru Movilă la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Kirghizstan (16 decembrie 2007).

Lider Grup parlamentar PD

G. Radu



Data *16.11.2007*

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

NOTĂ

Prin prezenta confirmăm acordul pentru participarea domnului deputat Aledin Amet la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Kirghizstan (16 decembrie 2007).

Lider Grup parlamentar Minorități naționale



.....

Data 16.11.2007

OSCE PA DELEGATION HOTEL RESERVATION

Hyatt Regency Bishkek

Bishkek, Kyrgyzstan

Please reserve accommodations for (please print):

Name:		
Address:		
City:	State:	Country:
Telephone:	Fax:	E-mail:
Will arrive on (day):	(date)	(time)
Will depart on (day):	(date)	(time)
Room information: Please note that there is a limited number of Standard rooms, which will be available on a first-come, first-served basis		
☐	Standard room	155 USD excluding breakfast and VAT
☐	Deluxe King Room	180 USD excluding breakfast and VAT
Please complete one of the following methods of payment:		
Charge to:	☐ MasterCard ☐ Visa	☐ American Express ☐ Diner's Club
Card number: _____		
Expiration date: _____		
Name as it appears on the card: _____		
Signature authorizing payment: _____		

Please complete and return this form directly to the hotel with a copy to the International Secretariat no later than Thursday 7 December 2007.

Please fax the form to: Hyatt Regency Bishkek
Reservations Department
reservations.hrbishkek@hyattintl.com
Fax: +996 312669305

Copy to: OSCE PA International Secretariat
andreas.baker@oscepa.dk
Fax: + 45 33 37 80 30

If you expect a confirmation of your booking from the Hotel, please make sure that you have indicated your fax number above.



Organization for Security and Co-operation in Europe
PARLIAMENTARY ASSEMBLY

OSCE PA SHORT-TERM OBSERVER REGISTRATION FORM
PARLIAMENTARY ELECTIONS IN KYRGYZSTAN ON 16 DECEMBER 2007

Surname:

First Name:

Passport Number: Diplomatic Passport? ☐ Yes ☐ No

(Please fax a copy of your passport to the International Secretariat with this form)

Visa needed at the airport: ☐ Yes ☐ No

Member's email: Mobile phone number (in field):

Citizenship: Delegation:

Date of Birth: Place of Birth:

Arrival Date: Arrival Time:

Flight Number:

Departure Date: Departure Time:

Flight Number:

Languages:

(Please remember: English is the official language of the Delegation)

Preference for place of deployment:

(We encourage Members to choose deployment outside Bishkek)

Preference of deployment partner (if any):

Transportation to and from the airport: ☐ OSCE ☐ Embassy ☐ Other

(Transport by the OSCE will entail a cost, which will be collected in cash)

Car on election day: ☐ OSCE ☐ Embassy ☐ Own arrangements

Interpretation on election day: ☐ OSCE ☐ Embassy ☐ Not needed

Please return this form to anna@oscepa.dk and andreas.baker@oscepa.dk by 22 November 2007

Raadhusstraede 1, 1466 Copenhagen K., Denmark

Phone: +45 33 37 80 40 - Fax: +45 33 37 80 30 - Website: www.oscepa.org